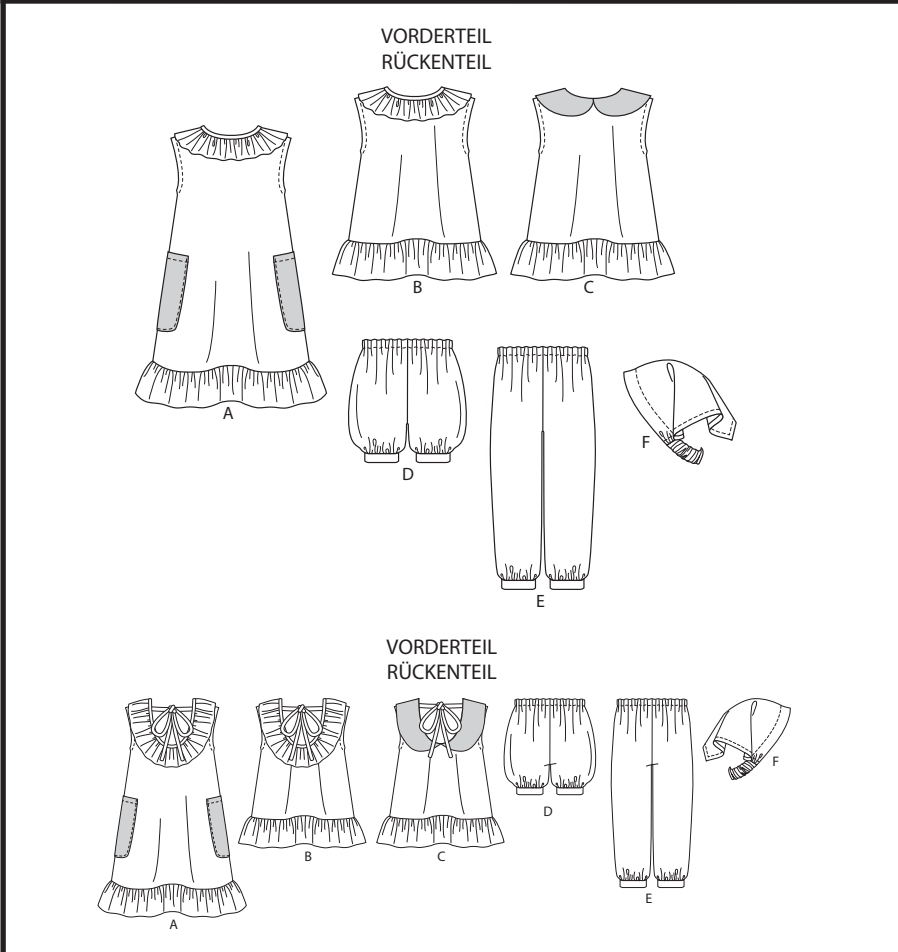




1 VORDERTEIL - A,B,C

2 RÜCKENTEIL - A,B,C

3 TASCHE - A

4 VORD. HALSRÜSCHE - A,B

5 RÜCKW. HALSRÜSCHE - A,B

6 RAND - A,B

7 BINDEBANDENDE - A,B,C

8 UNTERE RÜSCHE - A

9 UNTERE TASCHE - B,C

10 KRAGEN- C

11 VORDERTEIL - D

12 RÜCKENTEIL - D

13 BEINBAND- D

14 GUMMIFÜHRUNG FÜR TAILLE - D,E

15 VORDERTEIL - E

16 RÜCKENTEIL - E

17 BEINBAND- E

18 KOPFTUCH- F

19 TUNNEL - F

20 GUMMIFÜHRUNG FÜR TUNNEL - F

KÖRPERMAßE

DAMEN

Größen	½	1	2	3	4
Brust (cm)	48	51	53	56	58
Taillenweite	48	50	51	52	53
Höhe	71	79	87	94	102

STOFFSCHNITTEILE

Bezeichnet Brustumfang, Taillenumfang, Hüftumfang und/oder Bizeps. Die Maße beziehen sich auf den Umfang des fertigen Kleidungsstücks (Körpermaß + Trageerleichterung + Design-Erleichterung). Passen Sie das Schnittmuster bei Bedarf an.

Die gezeigten Linien sind SCHNITTLINIEN, jedoch sind Nahtzugaben von 1.5 cm inbegriffen, sofern nicht anders angegeben. Siehe NÄHTIGE INFORMATIONEN für Nahtzugaben.

Suchen Sie das/die Layout(s) nach Kleidungsstück/Ansicht, Stoffbreite und Größe. Die Layouts zeigen die ungefähre Position der Schnittmusterteile; die Position kann je nach Schnittmustergröße leicht variieren.

Alle Layouts sind für Stoffe mit oder ohne Strichrichtung, sofern nicht anders angegeben. Für Stoffe mit Strichrichtung, Flor, Schattierung oder einseitigem Design verwenden Sie das Layout MIT STRICHRICHTUNG.

RECHTE MUSTERSEITE	LINKE MUSTERSEITE	RECHTE STOFFSEITE	LINKE STOFFSEITE

G = GRÖSSE

AG = ALLE GRÖSSEN

* = MIT STRICHRICHTUNG

** = OHNE STRICHRICHTUNG

SELVAGE(S) WEBKANTE(N)

FOLD = STOFFBRUCH

SINGLE THINKNESS = EINZELNE DICKE

DOUBLE THINKNESS = DOPPELTE DICKE

CROSSWISE FOLD = QUERFALTE

Positionieren Sie den Stoff wie auf dem Layout angegeben. Wenn das Layout zeigt...

FADENLAUF: Legen Sie die Linie auf den geraden Fadenlauf des Stoffes und halten Sie sie parallel zur Webkante oder zum Falz. Beim Layout "mit Strichrichtung" sollten die Pfeile in dieselbe Richtung zeigen. (Bei Stoffen mit Pelzflor zeigen die Pfeile in Richtung des Flors).

EINZELNE DICKE - Legen Sie den Stoff mit der rechten Seite nach oben. (Bei Webpelzstoffen wird der Flor nach unten gelegt.)

DOPPELTE DICKE

MIT STOFFBRUCH - Legen Sie den Stoff mit der rechten Seite nach oben.

OHNE STOFFBRUCH - Legen Sie den Stoff rechts auf rechts und falten Sie ihn kreuzweise. Schneiden Sie den Falz von Webkante zu Webkante ein (A). Halten Sie die rechten Seiten zusammen und drehen Sie die obere Lage vollständig um, so dass der Flor in dieselbe Richtung wie die untere Lage verläuft.

A

B

A

B

STOFFBRUCH - Legen Sie die angegebene Kante genau entlang der Falz des Stoffes. Schneiden Sie NIEMALS an dieser Linie. Wenn das Schnittmusterteil so dargestellt ist...

Schneiden Sie zuerst die anderen Teile zu und lassen Sie dabei genügend Stoff für dieses Teil übrig (A). Falten Sie den Stoff und schneiden Sie das Stück wie gezeigt am Stoffbruch zu (B).

A

B

Schneiden Sie das Stück nur einmal zu. Schneiden Sie zuerst die anderen Teile zu, so dass genügend Stoff für dieses Teil vorhanden ist. Öffnen Sie den Stoff; schneiden Sie das Teil auf einer einzigen Lage zu.

Schneiden Sie alle Teile entlang der für die gewünschte Größe angegebenen Schnittlinie mit langen, gleichmäßigen Scherenstrichen aus, wobei die Kerben nach außen zeigen.

Übertragen Sie alle Markierungen und Konstruktionslinien, bevor Sie das Schnittmustergewebe entfernen. (Bei Pelzflor-Stoffen übertragen Sie die Markierungen auf die linke Seite).

HINWEIS: Die gestrichelten Kästchen (a! b! c!) in den Layouts stellen die Teile dar, die nach den angegebenen Maßen zugeschnitten werden.

KLEID A

TEILE: 1 2 4 5 6 7 8

45" (115CM)

MIT STRICHRICHTUNG

AG

STOFFBRUCH

1

7

2

STOFFBRUCH

WEBKANTEN

6★

8

8

5

4

STOFFBRUCH

WEB

TASCHE IM GARNITURSTOFF

TEILE: 3

45" (115CM)

MIT STRICHRICHTUNG

AG

WEBKANTEN

3

STOFFBRUCH

TOP B

TEILE: 1 2 4 5 6 7 9

45" (115CM)

MIT STRICHRICHTUNG

AG

STOFFBRUCH

6★

2

7

4

1

STOFFBRUCH

WEBKANTEN

9

9

5

STOFFBRUCH

WEB

TOP C

TEILE: 1 2 7 9

45" (115CM)

MIT STRICHRICHTUNG

AG

STOFFBRUCH

1

7

2

STOFFBRUCH

WEBKANTEN

9

9

STOFFBRUCH

WEB

KRAGEN IM GARNITURSTOFF

TEILE: 10

45" (115CM)

MIT STRICHRICHTUNG

AG

WEBKANTEN

10

10

STOFFBRUCH

KRAGEN IM GARNITURSTOFF

TEILE: 10

20" (51CM)

AG

WEBKANTEN

10

STOFFBRUCH

BLASE SHORTS D

TEILE: 11 12 13

45" (115CM)

MIT STRICHRICHTUNG

AG

WEBKANTEN

12

13

11

STOFFBRUCH

HOSE E

TEILE: 15 16 17

45" (115CM)

MIT STRICHRICHTUNG

AG

WEBKANTEN

16

17

15

STOFFBRUCH

KOPFTUCH F

TEILE: 18 19

45" (115CM)

MIT STRICHRICHTUNG

AG

WEBKANTE

19

18

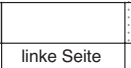
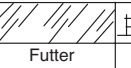
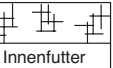
WEBKANTE

EINZELNE DICKE

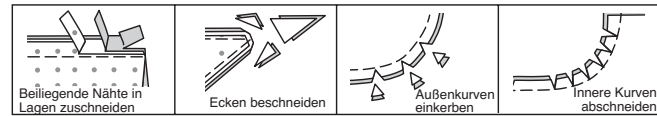
2023 Butterick® eine Marke der IG Design Group Americas, Inc. Alle Rechte vorbehalten. Gedruckt in den U.S.A.

NÄHANGABEN

1.5 cm NAHTZUGABEN SIND INBEGRIFFEN,
(sofern nicht anders angegeben).

GRAFIK				
				
rechte Seite	linke Seite	Einlage	Futter	Innenfutter

Bügeln Sie beim Nähen. Nähte flach bügeln, dann aufbügeln, sofern nicht anders angegeben. Schneiden Sie die Nahtzugaben ein, wo nötig, damit sie flach liegen.



GLOSSAR

Für Nähmethoden in FETT gedruckter Schrift ist ein Video mit Nähanleitung verfügbar. Scannen Sie den QR CODE, um die Videos anzusehen:

ARMAUSSCHNITT MIT SCHRÄGBAND - siehe Armlöcher/Ärmel: Video "Armausschnitt mit Schrägband nähen".

KNAPPKANTIG STEPPEN– siehe Maschinenstiche: Video "Wie man knappkantig steppt".

EINREIHEN– siehe Kräuseln: "Zweireihige Kräuseln nähen" Video.

SCHMALER SAUM - siehe Säume: Video "Schmale Säume nähen".

FESTSTEPPEN– siehe Maschinenstiche: Video "Wie man einen Steppstich macht".

UNTERSTEPPEN - siehe Maschinenstiche: Video "Wie man untersteppt".

EINLAGE– Stecken Sie die Einlage auf die linke Stoffseite. Bügeln Sie die Einlage gemäß den Anweisungen des Herstellers.

NÄH-TUTORIALS



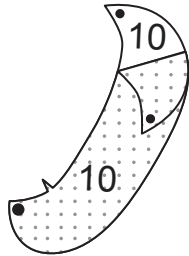
Erweitern Sie Ihre Fähigkeiten durch kurze, leicht verständliche Videos unter [simplicity.com/sewingtutorials](https://www.simplicity.com/sewingtutorials).

KLEID A; TOP B, C

HINWEIS: Wenn nicht anders angegeben wird das Modell A abgebildet.

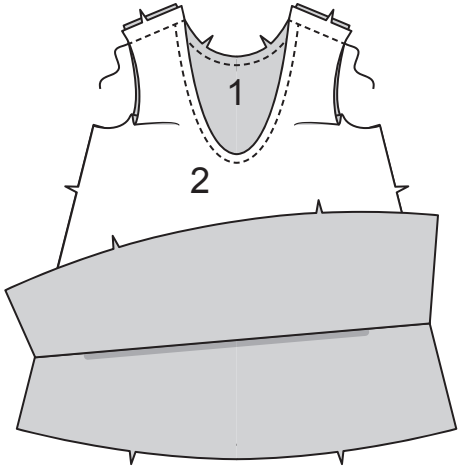
EINLAGE C

Bringen Sie die EINLAGE auf den KRAGENTEILEN (10) an.



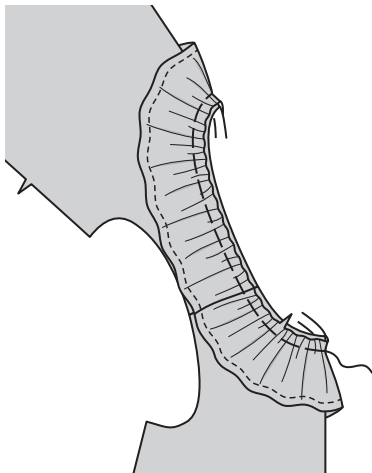
VORDER- UND RÜCKENTEIL A, B, C

STEPPEN Sie die Halsausschnittkante des VORDERTEILS (1) und RÜCKENTEILS (2) **FEST**. Nähen Sie das Vorderteil an den Schulterkanten auf das Rückenteil.

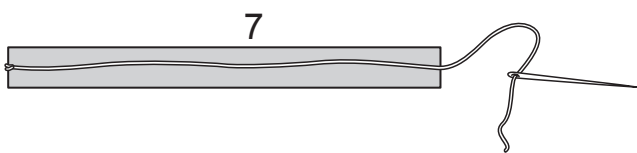


HALSLINIE A, B

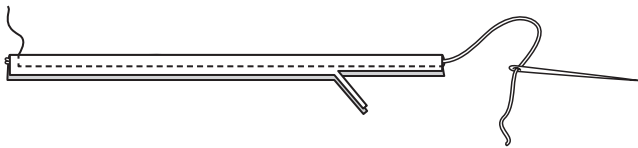
Nähen Sie die VORDERE HALSRÜSCHE (4) an den Seitenkanten an die RÜCKW. HALSRÜSCHE (5). **REIHEN** Sie die Oberkante **EIN**. Nähen Sie einen **SCHMALEN SAUM** an der Unterkante. Stecken Sie die linke Seite der Rüsch e auf die rechte Seite des Vorder- und Rückenteils, so dass die Nähte und Kerben übereinstimmen, und ziehen Sie die Kräuselstiche nach oben, damit sie passen. Heften.



Um zwei Bindebandenden anzufertigen, mit einer Nadel auf der Außenseite einen starken Faden an einem Ende vom BINDEBAND (7) außerhalb der Mitte befestigen.



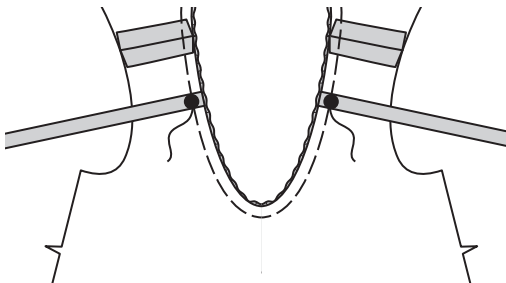
Falten Sie das Bindebandende der Länge nach rechts auf rechts in die Hälfte. Nähen Sie die lange Kante und das mit dem Faden versehene Ende mit einer 1 cm langen Naht. Beschneiden Sie die Naht und die Ecke.



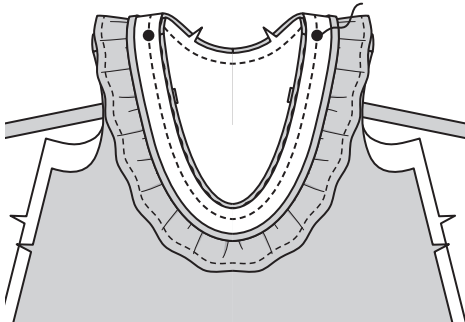
Ziehen Sie das Nadelöhr nach vorne, durch die Falte, und drehen Sie das Band mit der rechten Seite nach außen. Schneiden Sie den Faden ab.



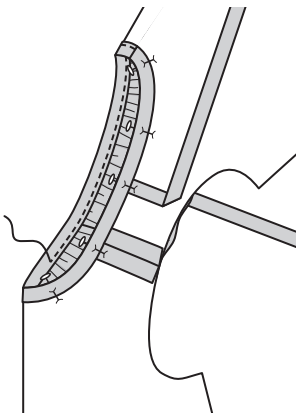
Heften Sie die Bänder auf der Innenseite auf das Rückenteil, wobei Sie jedes Band über einem großen Punkt zentrieren und die Schnittkanten gerade halten.



Nähen Sie die hintere Mittelnah t des RANDS (6). Beschneiden Sie die Naht. Bügeln Sie unter eine Kante des Rands 1 cm, schneiden Sie auf 6 mm zu. Stecken Sie den Rand rechts auf rechts und mit gleichmäßigen Schnittkanten an den Halsausschnitt (über der Rüsch e), wobei die Mittelpunkte übereinstimmen und kleine Punkte an den Schulternähten gesetzt werden. Nähen Sie in einem Abstand von 1 cm, wobei Sie den Rand dehnen, damit er passt. Beschneiden Sie die Naht.

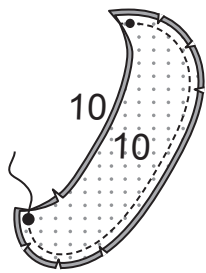


Auf der Innenseite die gebügelte Kante des Rands über der Naht feststecken, wobei die kleinen Punkte übereinstimmen (darauf achten, dass sie sich nicht in den freien Kanten der Träger verfangen) und die Stecknadeln auf der Außenseite platzieren. Auf der Außenseite den Rand **KNAPPKANTIG STEPPEN**, dabei die gebügelte Randkante auf der Innenseite eingefasst wird.

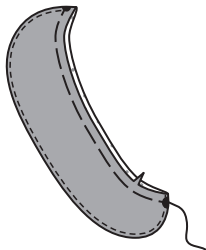


HALSLINIE C

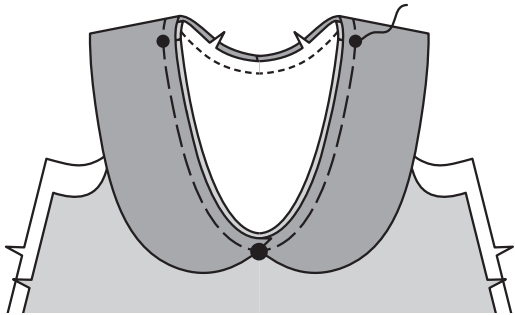
Stecken Sie den KRAGEN (10) an den Kragenbesatz. Nähen Sie die ungekerbte Kante in einem Abstand von 1 cm. Beschneiden Sie die Naht; schneiden Sie die Kurven ein.



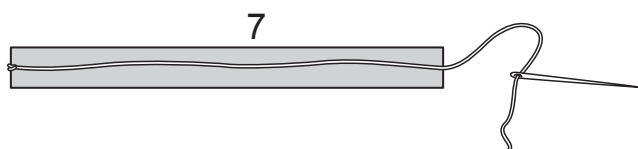
STEPPEN Sie den Kragen so weit wie möglich **UNTER**. Wenden Sie den Kragen; bügeln Sie. Heften Sie die Schnittkanten zusammen.



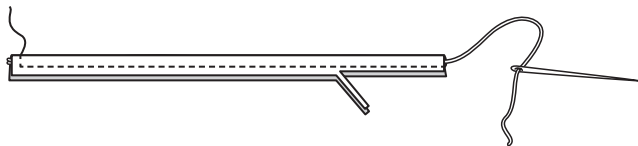
Schneiden Sie die Halskante des Tops an der Steppnaht ein. Stecken Sie auf der Außenseite den Kragen (mit der Besatzseite) an die Halskante, wobei die kleinen und großen Punkte sowie die Kerben übereinstimmen. Heften Sie eine 1 cm lange Naht.



Um zwei Bindebandenden anzufertigen, mit einer Nadel auf der Außenseite einen starken Faden an einem Ende vom BINDEBAND (7) außerhalb der Mitte befestigen.



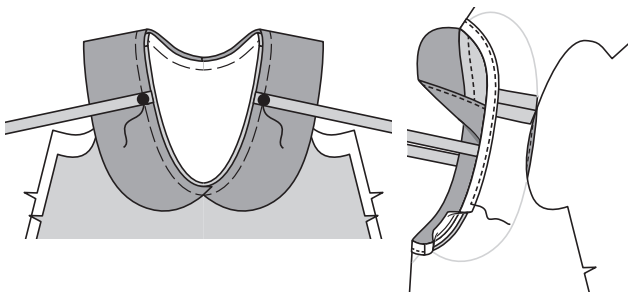
Falten Sie das Bindebandende der Länge nach rechts auf rechts in die Hälfte. Nähen Sie die lange Kante und das mit dem Faden versehene Ende mit einer 1 cm langen Naht. Beschneiden Sie die Naht und die Ecke.



Ziehen Sie das Nadelöhr nach vorne, durch die Falte, und drehen Sie das Band mit der rechten Seite nach außen. Schneiden Sie den Faden ab.

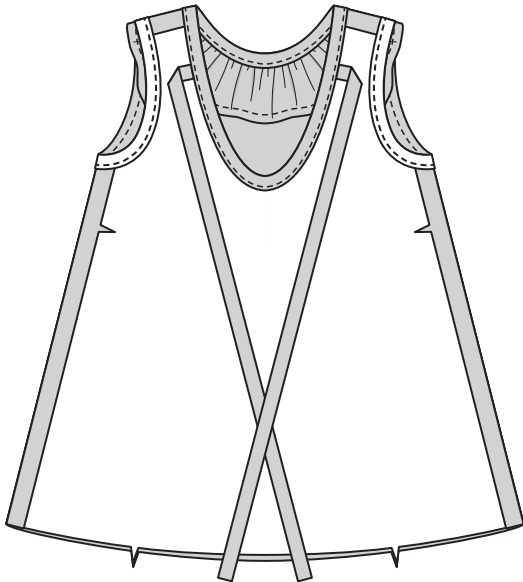


Auf der Außenseite die Bänder auf das Rückenteil (über den Kragen) heften, dabei jedes Band über einem großen Punkt zentrieren, die Schnittkanten sind gerade. Versäubern Sie die Nackenkante auf die gleiche Weise wie bei einem ARMAUSSCHNITT MIT SCHRÄGBAND.



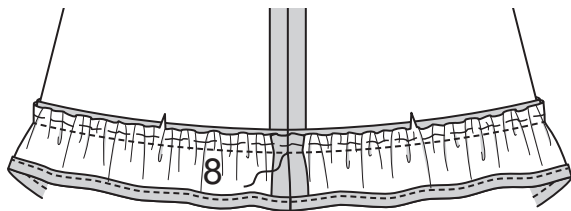
FÜR ALLE MODELLE WIE FOLGT FORTFAHREN

Nähen Sie das Vorderteil an den Seitenkanten auf das Rückenteil. Versäubern Sie mit einem ARMAUSSCHNITT MIT SCHRÄGBAND (-E).



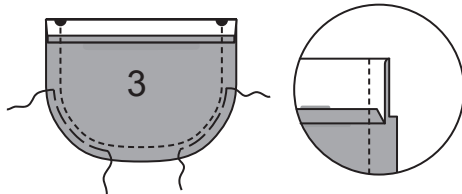
Nähen Sie die Seitenkanten der UNTEREN RÜSCHE (8 ODER 9) zusammen.

REIHEN Sie die eingekerbte Kante **EIN** Nähen Sie einen **SCHMALEN SAUM** an der Unterkante. Stecken Sie die untere Rüsch e rechts auf rechts an die untere Kante des Kleidungsstücks, wobei die Mittelpunkte, Nähte und Kerben übereinstimmen, und ziehen Sie die Kräuselstiche nach oben, damit sie passen. Nähen Sie. Bügeln Sie die Naht in Richtung Kleid oder Top, bügeln Sie die Rüsch e heraus.

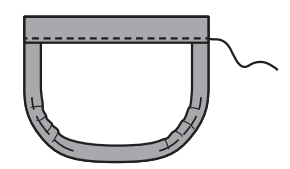


TASCHE A

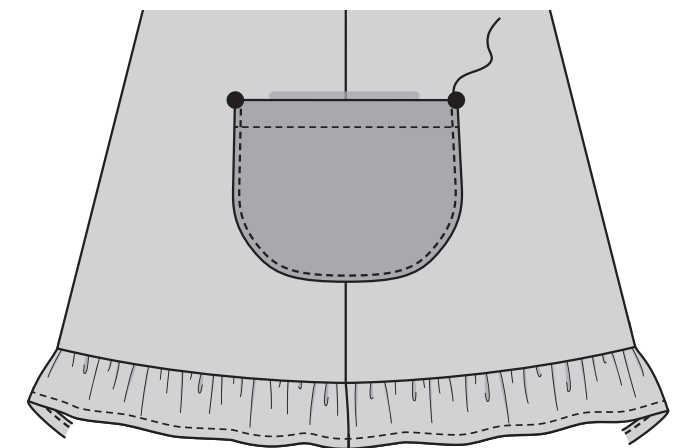
Bügeln Sie unter 6 mm an der Oberkante der TASCHE (3). Drehen Sie die obere Kante entlang der Falzlinie nach außen, so dass ein Besatz entsteht. Nähen Sie entlang der Nahtlinie an den Schnittkanten. Um die gebogene Kante der Tasche einzuhalten, nähen Sie mit einem langen Maschinenstich 6 mm innerhalb der Nahtlinie. Schneiden Sie die Nahtzugabe im Bereich des Besatzes auf 6 mm zurück.



Drehen Sie die Ecken auf die rechte Seite und wenden Sie den Besatz auf die linke Seite; bügeln Sie ihn und bügeln Sie entlang der Naht unter die Schnittkanten. Ziehen Sie die Einhaltenstiche nach oben, um die Kurve zu formen. Um die Fülle zu beseitigen, kürzen Sie die Nahtzugabe entlang der Kurven bis zu den Einhaltenstichen. Nähen Sie den Besatz neben der inneren Kante.



Stecken Sie auf der Außenseite die Tasche mit den großen Punkten auf Vorder- und Rückenteil fest.
STEPHEN Sie dicht an den Seiten- und Unterkanten **KNAPPKANTIG**.

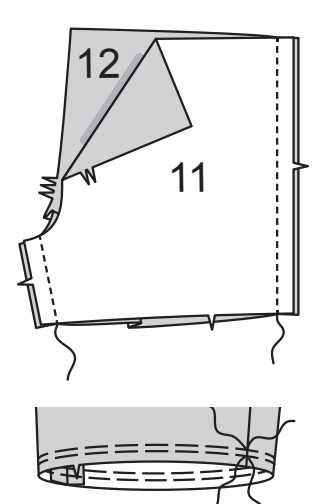


BLASE SHORTS D; HOSE E

HINWEIS: Wenn nicht anders angegeben wird das Modell D abgebildet.

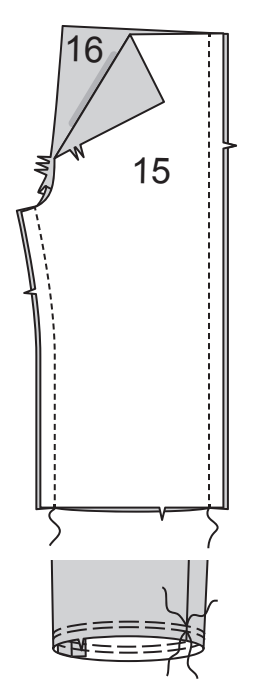
VORDER- UND RÜCKENTEIL D

Nähen Sie das **VORDERTEIL** (11) an das **RÜCKENTEIL** (12) an den inneren Bein- und Seitennähten.
REIHEN Sie die untere Kante der Shorts **EIN**.



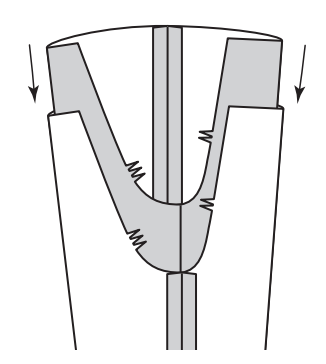
VORDER- UND RÜCKENTEIL E

Nähen Sie das **VORDERTEIL** (15) an das **RÜCKENTEIL** (16) an den inneren Bein- und Seitennähten.
REIHEN Sie die untere Kante der Hose **EIN**.

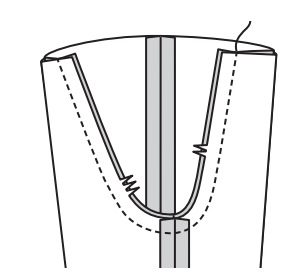


FÜR BEIDE MODELLE WIE FOLGT FORTFAHREN

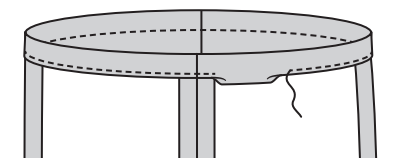
Rechts auf rechts ein Bein in das andere stecken.



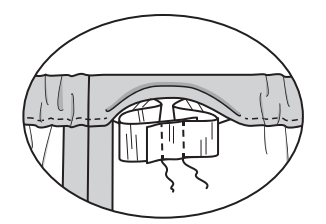
Stecken Sie die Mittelnäht, die Innenbeinnähte und die Kerben **RECHTS AUF RECHTS** zusammen. Nähen Sie. Zur Verstärkung der Naht nähen Sie erneut über die erste Naht.



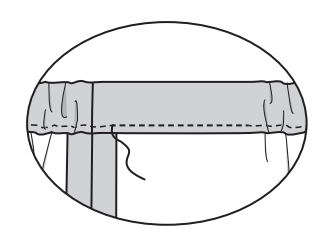
Bügeln Sie an der oberen Kante des Kleidungsstücks 2.2 cm ein, um einen Tunnel für das Gummiband zu bilden. Drehen Sie die Schnittkante 6 mm nach unten. **STEPHEN** Sie **KNAPPKANTIG**, dabei eine Öffnung zum Einsetzen des Gummibands lassen.



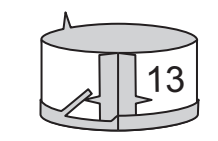
Schneiden Sie ein Stück 1.3 cm Gummiband in der Länge der Gummibandführung für die Taille (14) zu. Übertragen Sie die Markierungen. Führen Sie das Gummiband durch den Tunnel ein. Die Enden überlappen und mit einer Sicherheitsnadel feststecken. Probieren Sie das Kleidungsstück an und passen Sie an. Nähen Sie die Gummienenden fest zusammen.



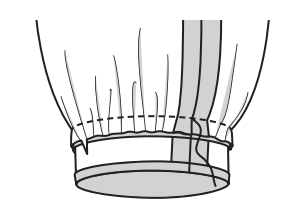
Nähen Sie die Öffnung geschlossen. Verteilen Sie die Fülle gleichmäßig.
TIPP: Um das Gummiband zu sichern, damit es sich beim Tragen nicht verdreht, nähen Sie in der Nut jeder Seitennaht durch alle Dicken des Tunnels.



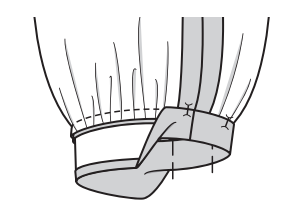
Nähen Sie die inneren Beinkanten vom **BEINBAND** (13 ODER 17) zusammen. Bügeln Sie unter 1.3 cm an der ungekerbten Kante. Beschneiden Sie auf 6 mm.



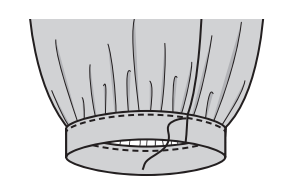
Stecken Sie das Band rechts auf rechts und mit gleichmäßigen Schnittkanten auf das Kleidungsstück, wobei Sie die Nähte und Kerben übereinstimmen und die Kräuselstiche nach oben ziehen, damit sie passen. Nähen Sie. Beschneiden Sie die Naht.



Auf der Innenseite die gebügelte Kante des Bandes über die Naht stecken, dabei die Stecknadeln auf der Außenseite platzieren.

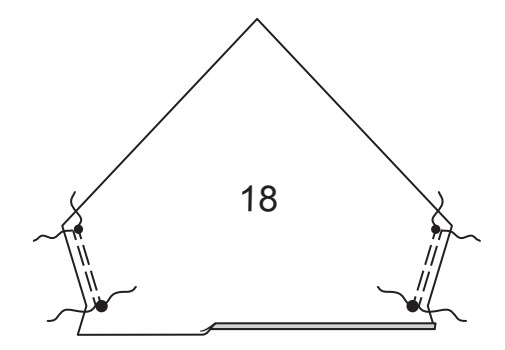


Auf der Außenseite das Band dicht an der Naht **KNAPPKANTIG STEPPEN**, dabei die gebügelte Kante des Bandbesatzes auf der Innenseite eingefasst wird.

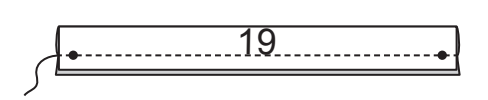


KOPFTUCH F

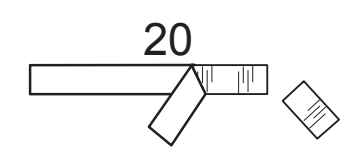
REIHEN Sie die Seitenkanten des **KOPFBANDES** (18) zwischen den großen und kleinen Punkten **EIN**. Bügeln Sie die Vorderkante 6 mm nach unten.



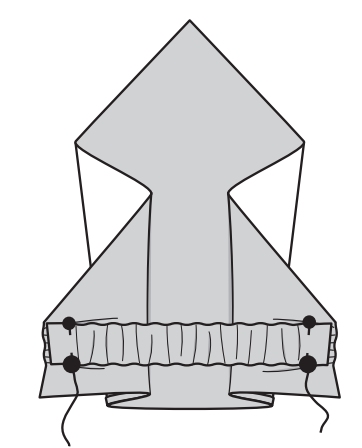
Falten Sie den **TUNNEL** (19) der Länge nach rechts auf rechts in die Hälfte. Nähen Sie die lange Kante.



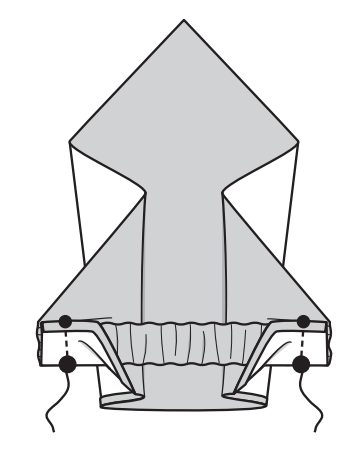
Wenden Sie den Tunnel; bügeln. Schneiden Sie ein Stück 2.5 cm Gummiband in der Länge der Gummibandführung für Tunnel (20) zu. Fädeln Sie das Gummiband durch den Tunnel. Nähen Sie an den Enden.



Auf der Außenseite den Tunnel mit kleinen und großen Punkten an das Kopftuch heften, dabei die Kräuselstiche nach oben ziehen; heften.



Drehen Sie die vord. Kante entlang der Faltlinie an den großen Punkten (über dem Tunnel) nach außen. Nähen Sie zwischen den kleinen und den großen Punkten.



Drehen Sie die Vorderkante entlang der Faltlinie nach innen, so dass ein Besatz entsteht; bügeln, dabei den Tunnel herausdrücken. Auf der Innenseite den Besatz **KNAPPKANTIG STEPPEN**. Nähen Sie einen **SCHMALEN SAUM** an die verbleibenden Schnittkanten.

